



**MAGYAR**

**Gyártó** Wörlein  
GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



**CD9220**

**MEGJEGYZÉSEK A  
KÖRNYEZETVÉDELMEZ**



Ezt a terméket normál élettartama végén nem szabad háztartási szemébe dobni, hanem le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására létrehozott gyűjtőhelyek egyikén. Ezt jelzi a terméken, a használati útmutatón vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum.

Az anyagok jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A használt készülék újrafelhasználásával, anyagainak újrahasznosításával, vagy más módon történő hasznosításával tevékenyen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Tájékozódjon lakóhelye önkormányzatánál az illetékes hulladékgyűjtő helyekről.

	<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	
<b>Áramütések veszélye</b> <b>Ne nyissa fel a készüléket!</b>		
Az áramütések elkerülése érdekében nem szabad felnyitni a készüléket. Nem tartalmaz olyan alkotórészeket, amelyeket a felhasználó tud karbantartani vagy javítani; a karbantartási és javítási munkákat csak szakemberek végezhetik.		



**Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a készülék belsejében veszélyes feszültség áll fenn, amely áramütést okozhat.**



**Ez a szimbólum fontos kezelési és karbantartási tudnivalókra hívja fel a figyelmet.**

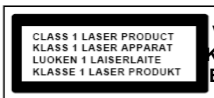


A használt elemek veszélyes hulladéknak számítanak és NEM tehetők a háztartási szemébe! Mint végső felhasználó, törvényileg kötelezett minden elemet és akkut - függetlenül attól, hogy ezek káros anyagot\* tartalmaznak vagy sem - környezetkímélő hulladékkezelés céljából visszaszolgáltatni.

Az összes használt elemet és akkut ingyen adhatja le a lakhelye szerint illetékes kommunális gyűjtőhelyen, vagy bárhol, ahol az adott típusú elemeket és akkukat forgalmazzák.

Az elemeket és akkumulátorokat csak kisütött állapotban adja le. \*)  
**elemek jelölése: CD = kadmium, HG = higany, Pb = ólom**

- Csak olyan elemet alkalmazzon, amely nem tartalmaz higanyt vagy kadmiumot.
- Elemek nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A gyermekek lenyelhetik őket. Elem lenyelése esetén azonnal orvosi segítséget kell kérni.
- Vizsgálja át rendszeresen az elemeket, az elemek kifolyásának megakadályozására.
- Elemeket nem szabad erős hőhatásnak (pl. napsugárzásnak), vagy tűznek kitenni.
- FIGYELEM: Helytelen elemkezelés esetén robbanásveszély áll fenn! Az elemet csak azonos típusú vagy azonos felépítésű elemtípussal szabad pótolni.



**VIGYÁZAT – LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS LÉP FEL, HA FELNYITJA A BURKOLATOT, ÉS LENYOMJA A BIZTONSÁGI RETESZELŐSZERKEZETET. NE TEGYE KI MAGÁT A SUGÁRZÁSNAKI!**



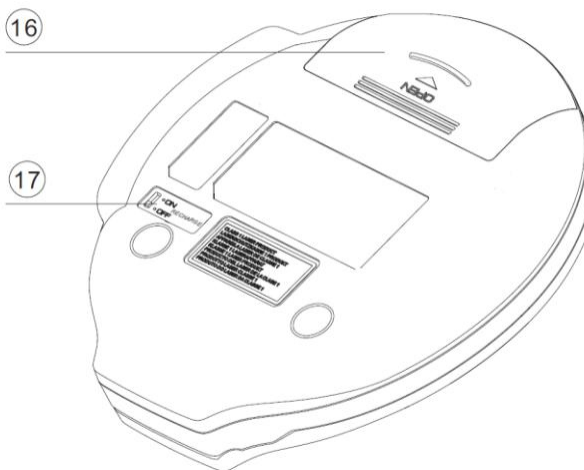
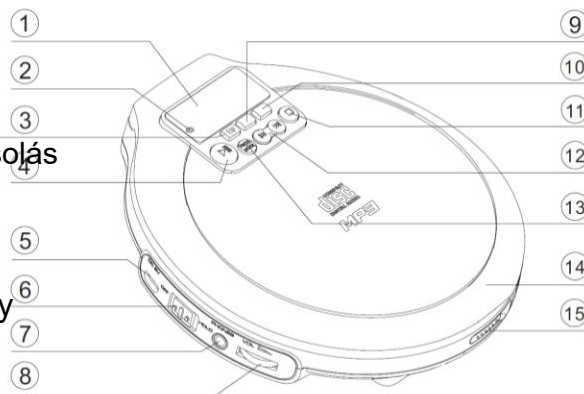
**A fejhallgató nagy hangerővel történő tartós használata halláskárosodáshoz vezethet.**

- A készüléket kizárólag csak száraz, belső térben szabad használni.
- Ne kerüljön érintkezésbe nedvességgel.
- Védje a készüléket csepegő vagy spriccelő folyadékoktól, és ne állítson folyadékkal töltött edényt (pl. vázát) a készülékre.
- A készüléket csak mérsékelt éghajlaton üzemeltesse.

- A készüléket csak az elírásoknak megfelelően beszerelt és földelt hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típus tábláján látható értékkel.
- Figyeljen arra, hogy használat közben ne érje víz vagy nedvesség a hálózati kábelt. A hálózati kábelt nem szabad becsípni, vagy más módon károsítani.
- A hálózati csatlakozódugó leválasztásra szolgál és nehézségek nélkül használhatóan kell lennie.
- A hálózati kábel vezetésénél ügyeljen arra, hogy a készülék működése közben ne lehessen megbotlani benne.
- A sérült hálózati csatlakozódugót vagy kábelt azonnal cseréltesse ki a vevőszolgálattal.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati kábelt, valamint a hálózati csatlakozódugót rendszeresen látható sérülésekre vonatkozóan. Ne használja a készüléket semmi esetre sem, ha károsodást állapított meg rajta.
- Ne használja a készüléket, ha sérülés látható rajta, leesett vagy nem kifogástalan a működése.
- Nem szabad a házat kinyitni vagy javítani. Ebben az esetben megszűnik a biztonság, a szavatosság/garancia pedig érvényét veszíti. Javításokat kizárólag szerviz, vagy vevőszolgálat végezhet.
- Vihar vagy hosszabb távollét (pl. szabadság) esetén húzza ki a hálózati csatlakozódugót és - adott esetben - vegye ki az elemeket.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- Ne hagyja a készüléket működés közben felügyelet nélkül.
- A készüléket kizárólag csak száraz portörklő ruhával tisztítsa.
- NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT** vagy DURVA anyagból készült kendőt!!
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásnak.
- Úgy állítsa fel a készüléket, hogy ne keletkezzen hőtorlódás, azaz szabadon és jó szellőzés mellett.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék oldalaitól legalább 10 cm szabad hely maradjon annak érdekében, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat!
- Ne állítson nyílt tűzforrást, pl. égő gyertyát a készülékre.
- A készüléket biztonságos, rázkódásmentes helyen helyezze el.
- Ne használja a készüléket, ha sérülés látható rajta, leesett vagy nem kifogástalan a működése.
- A készüléket számítógépektől és mikrohullámú készülékektől lehetőség szerint távol helyezze el, ellenkező esetben zavarok keletkezhetnek a rádióvételben.
- Ha elektrosztatikus kisülés vagy rövid idejű hálózati túlfeszültség miatt a működésben hiba keletkezik, akkor állítsa vissza a készüléket alaphelyzetbe. Ehhez húzza ki, és néhány másodperc múlva csatlakoztassa ismét a hálózati csatlakozódugót, ill. hálózati adaptert.

## KEZELŐELEMEEK

- |   |   |  |
|---|---|--|
|   | Kijelző   |  |
| 1. LCD  |   |  |
| 2. Töltésjelző  |   |  |
| 3. ESP (Rázkódásvédelem CD) Bekapcsolás / Kikapcsolás |   |  |
| 4.  Lejátszás/<br>Szünet                              | Lejátszás / szünet gomb   |  |
| 5. 5 V/DC   | DC Micro USB csatlakozóhévely   |  |
| 6. RESUME<br>HOLD OFF<br>csúszka                      | Lejátszás folytatása<br>(hangoskönyv) funkció<br>Gombok lezárása be/ ki<br>kapcsoló                               |  |
| 7. Fejhallgató  | 3,5 mm-es fejhallgató alj   |  |
| 8. Hangerő  | Hangerő szabályozó  |  |
| 9. X-BASS<br>HI VOL                                   | Mélyhang-kiemelés<br>Hangerőkorlátozás<br>kikapcsolása  |  |
| 10. ALBUM   | ALBUM + GOMB  |  |
| 11.  STOP   | Lejátszás leállítása, program<br>törlése, CD-lejátszó<br>kikapcsolása   |  |
| 12.   | Fájl átugrása /<br>Zeneszám keresése<br>Hátra / Előre   |  |
| 13. PROG/MODE   | PROG: Lejátszási lista létrehozása  |  |
| 14. CD rekesz   | MODE: Ismétlés és véletlenszerű lejátszás kiválasztása <b>REPEAT</b> és<br><b>RANDOM</b>                          |  |
| 15. OPEN  | CD fedél nyitása  |  |
| 16. Elemtartó   |   |  |
| 17. Recharge  | ON: Hálózati adapter használata esetén a töltésfunkció bekapcsolása.<br>ON/OFF OFF: Kikapcsolja a töltésfunkciót. |  |



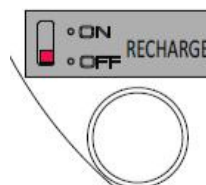
### Használat elemmel (Az elemeket a szállítmány nem tartalmazza)

#### FIGYELEM!!!!

Nem tölthető elemek használata esetén

a „RECHARGE (Töltéskapcsoló 17)“

„OFF“ állásba kell állítani, ellenkező esetben az elemek felhevülnek és akár fel is robbanhatnak.




### Az elem és az akkumulátor behelyezése

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét (15) a készülék alsó oldalán.
2. Helyezzen be két darab UM-3/AA 1.5V típusú elemet a pólusok megfelelő (az elemtartó fedelén látható ábrával megegyező +/-) irányával az elemtartóba és zárja be a fedelet. Ajánljuk alkáli típusú elemek használatát.

Kérjük, az elemeket ne használja együtt régi és lemerült vagy különböző típusú elemekkel. Ne használjon a készülék tisztításához benzint, alkoholt vagy súroló hatású egyéb tisztítószeret.

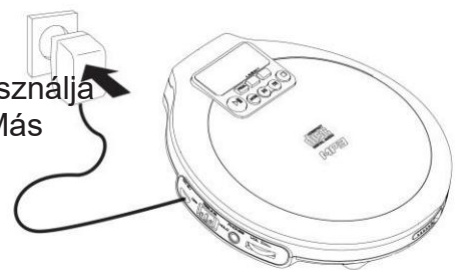
### Elemállapot kijelzés

Cserélje ki az elemeket vagy csatlakoztassa a töltőkészüléket, ha a kijelző  villog. Vegye ki az elemeket, ha lemerültek vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak és gondoskodni kell a megfelelő hulladékkezelésről.

## HASZNÁLAT HÁLÓZATI ADAPTERREL

Győződjön meg róla, hogy a helyi hálózat megegyezik az adapter típus tábláján megadott értékkel.

Csak a termékkel együtt szállított hálózati adaptert (5V/1A) használja a mikroUSB csatlakozó hüvelyhez történő csatlakoztatáshoz. Más adapterek károsíthatják a készüléket.



### **FIGYELEM!**

**Nem tölthető elemek használata esetén a töltéskapcsolót (17) tolja OFF állásba.**

Csatlakoztassa az adaptert a mikro USB csatlakozó hüvelyhez és a csatlakozóaljzathoz.

**Megjegyzés:** Ha nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz.

## HASZNÁLAT AKKURÓL

Ez a készülék a megadott típusú akkumulátort 130 mA árammal kb. 16 óra alatt tölti fel. Az akkumulátorokat (a szállítmány nem tartalmazza) az első üzembe helyezés előtt fel kell tölteni, túl alacsony teljesítmény esetén, vagy ha hosszabb időn (60 napon) keresztül nem voltak használatban.

1. Nyissa ki az akkutartó fedelét és polaritáshelyesen helyezzen be két darabot az ajánlott akkuból (1.2V 1300mA).  
**(Mindkét akkunak tölthető nikkkel-metál-hibrid (Ni-MH) akkunak kell lennie, ellenkező esetben az akkuk kifolyhatnak.)**
2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert, és állítsa a „RECHARGE“ töltéskapcsolót „ON“ állásba a töltés indításához. (Csak a termékkel szállított AC-hálózati adaptert használja.)
3. Kb. 16 óra után válassza le a hálózati adaptert, és állítsa a töltéskapcsolót OFF állásba.  
**(24 óránál hosszabb ideig nem szabad folyamatosan tölteni. Ellenkező esetben csökkenhet az akku teljesítménye.)**
4. Ha az üzemidő a Ni-MH akku szabályszerű feltöltése ellenére is drasztikusan lerövidül, akkor új Ni-MH akkukat kell vásárolni. Az első feltöltésnél vagy hosszabb idő után a lejátszási idő rövidebb lehet. Ebben az esetben az akkukat több alkalommal fel kell tölteni és ki kell sütni.

**Megjegyzés:** A töltési folyamat közben a CD-lejátszás lehetséges.

## **FONTOS!**

1. Természetes jelenség, hogy az akkuk töltés közben felmelegednek, a teljes feltöltődés után pedig visszahűlnek szobahőmérsékletre.
2. Vegye ki az elemeket (akkukat), ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
3. Tárolja az elemeket 20 ~ 35°C közötti; a CD lejátszót 0~35°C közötti hőmérsékleten.
4. A töltési idő az akku kapacitásától függően változik.  
(A megadott töltési idő az ajánlott 1300mAh kapacitású akkukra vonatkozik, a töltési idő nagyobb kapacitás esetén meghosszabbodik, kisebb kapacitás esetén lecsökken.)

## **Figyelem:**

1. Ne használja a töltés funkciót nedves környezetben.
2. Ne használja a töltés funkciót, ha sérült az adapter csatlakozója.
3. Ne használja a töltés funkciót, ha az adapter leesett vagy sérült.
4. Ne nyissa fel, és ne szerelje szét a CD lejátszót.
5. A CD lejátszó tisztításához távolítsa el a hálózati adaptert.
6. Ne tegye ki a készüléket töltés közben közvetlen napsugárzásnak.
7. 8 éven felüli gyerekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességű vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek a CD-lejátszót csak a készülék kezeléséről és a kapcsolódó veszélyekről történő oktatás után használhatják.
8. Töltés közben a gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
9. A készülék tisztítását nem végezhetik gyerekek előzetes oktatás nélkül.

### Töltési idő:

	Kapacitás (mAh)	Töltési idő (óra)
NiMH	AA - 1300mAh	16

\* A töltési idő a CD-lejátszóval együtt szállított 5V kimeneti feszültségű hálózati adapterre vonatkozik.

### Töltési specifikáció:

Hálózati adapter bemenet	Töltési adatok
DC 5.0V / 1.0A	2xAA-DC2.8V Átlagos töltőáram 130mA

### Töltés kijelző LED

Feltétel	Kijelző LED
A töltéskapcsoló <b>ON</b> (be) állásban van. Töltésfunkció bekapcsolva	A piros LED világít - akkuk töltése folyamatban A piros LED nem világít - akkuk teljesen feltöltve
A töltéskapcsoló <b>OFF</b> (ki) állásban van. A töltésfunkció ki van kapcsolva.	Nincs kijelzés

## FEJHALLGATÓ

### Figyelmeztetés - túl nagy hangerővel használt fejhallgató

A fejhallgatót mérsékelt hangerővel csatlakoztassa, és szükség esetén a hangerőszabályzóval növelje a hangerőt. A túl nagy hangerővel történő, hosszabb ideig tartó használat károsíthatja a hallást. A túl nagy hangerővel szembeni védelem érdekében az alkalmazott fejhallgatónak meg kell felelnie az EN 50332-1 / EN50332-2 szabványnak.



**A fejhallgató nagy hangerővel történő tartós használata halláskárosodáshoz vezethet.**



**Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszabb időn keresztül nagy hangerővel.**

### FONTOS!

#### Hallásvédelem:

Ne használja a fejhallgatót hosszabb időn keresztül nagy hangerővel, mert ez visszafordíthatatlan halláskárosodáshoz vezethet.

#### Közlekedésbiztonság:

Ne használjon fejhallgatót járművezetés közben, mert ez veszélyes helyzetekhez vezethet, és néhány országban tilos. Még ha a fejhallgató be is engedi a külső zajokat, akkor is úgy állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajokat még észre tudja venni.

## HANGERŐKORLÁTOZÁS LEKAPCSOLÁSA

A hangerőkorlátozás kikapcsolásához nyomja a HI VOL gombot a HI VOL kijelzés megjelenéséig. Ez a funkció lehetővé teszi Önnek a hangerő előírt korlátozás feletti növelését. A funkció deaktiválásához nyomja meg, és tartsa két mp-ig lenyomva a HI VOL gombot.



#### Megjegyzés:

Ez a funkció automatikusan lekapcsolásra kerül a CD fedél felnyitása, a készülék kikapcsolása vagy 20 óra megszakítás nélküli lejátszás esetén.

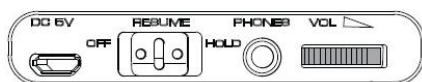
## CD lejátszó kezelése



- Ne érintse meg a CD-rekeszben található lencsét.
- Ne tegye ki a készüléket, illetve az elemeket nedvesség, eső, homok vagy túlzott hő, pl. közvetlen napsugárzás hatásának.
- Ne használjon a készülék tisztításához benzint, alkoholt vagy súroló hatású egyéb tisztítószeret. A készülék tisztításához csak enyhén benedvesített tisztítókendőt használjon.
- Szükség esetén a CD-t puha törölkendővel a középponttól a CD széle felé (nem körkörösén) törölje le. Ne használjon a tisztításhoz benzint vagy más oldószert.
- Ne ragasszon matricát, és ne írjon a CD-re.
- Hideg készülék meleg helyiségbe vitele esetén az objektíven képződő kondenzvíz ronthatja a lejátszási minőséget. Használat előtt hagyja a készüléket szobahőmérsékletre melegedni.
- Mobiltelefonok a készülék közelében hibás működést okozhatnak.
- Akadályozza meg a készülék leesését.



## Hangerő



Állítsa be a hangerőt a "VOL" hangerő szabályozóval.

## HANGBEÁLLÍTÁS



Az XBASS gomb megnyomásával növelhető a mélyhangkiemelés.

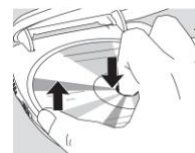
## CD LEJÁTSZÁS



Ezzel a készülékkel az alábbi CD-k játszhatók le:

- minden gyárilag megírt audio CD (CDDA)
- minden véglegesített audio CDR és CDRW.
- MP3-WMA-CD-k (CD-ROM-ok MP3/ WMA fájlokkal)

1. Nyissa ki a CD rekeszt az OPEN csúszkával.
2. Helyezze a CD-t a nyomtatott oldalával felfelé a CD rekeszbe, és óvatosan nyomja rá a tartóra. Zárja be a CD-rekeszt a fedél lenyomásával.
3. Nyomja meg a **▶** gombot a készülék bekapcsolásához. A CD beolvasása közben villog a "----" kijelzés. Nyomja meg a **▶** gombot még egyszer a lejátszás indításához. Megjelenik a fájl neve és a lejátszásból letelt idő.
4. Nyomja meg a **■** gombot a lejátszás megállításához. A kijelzőn látható a fájlok száma és az audio CD teljes lejátszási ideje. MP3/WMA CD esetén a fájlok és az albumok (mappák) száma látható.
5. A CD lejátszóból történő eltávolításához, a szélénél megfogva óvatosan húzza felfelé a CD-t.
6. Nyomja meg ismét a **■** gombot a lejátszó kikapcsolásához.



Megjegyzés:

- Az MP3 CD beolvasásához és elindításához némi időre van szükség.
- Működtetés hiányában a készülék kb. 110 mp után automatikusan kikapcsolódik.

## BŐVÍTETT ÉS VEGYES CD-K LEJÁTSZÁSA

Bővített (enhanced) vagy vegyes CD-n vegyesen található audio fájlok és MP3 fájlok.

- Normál esetben az összes audio fájl az 1. vagy az utolsó albumban található.
- Audio fájlok lejátszása esetén a kijelzőn látható az album száma, a fájl száma és a lejátszási időből eltelt idő.
- MP3 fájlok lejátszása esetén az album száma, a fájl száma, a lejátszási időből eltelt idő és az MP3 szimbólum látható.
- WMA fájlok lejátszása esetén a kijelzőn látható az album száma, a fájl száma és a lejátszási időből eltelt idő.

**Megjegyzés:** a bővített és vegyes CD-k , amelyek számítógépes fájlkat (szöveges fájlkat, képeket) is tartalmaznak, nem ajánlottak, és zavart okozhatnak a korrekt lejátszásban.

## SZÜNET

1. Nyomja le a **▶||** gombot a lejátszás megszakításához. – A lejátszási idő kijelzése villog.
2. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a **▶||** gombot.

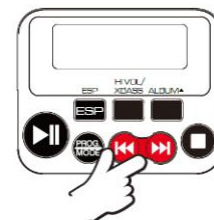
**Megjegyzés:** A készülék kb. 110 mp után automatikusan szünet üzemmódra kapcsol.

## ALBUM ÉS FÁJL KIVÁLASZTÁSA

### Fájl kiválasztása lejátszás közben

Nyomja meg a **◀◀** vagy a **▶▶** gombot az előre- vagy hátraléptetéshez, illetve a fájl ismételt lejátszásához.

- A lejátszás a kiválasztott fájl lejátszásával elindul.



### Szakasz keresése lejátszás közben

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀** vagy a **▶▶** gombot az előre- és hátrapörgetéshez. A hangerő a pörgetés közben csökken, és a gomb felengedése után a lejátszás a kiválasztott szakasznál folytatódik.

### Albumválasztás (csak MP3 üzemmódban)

Nyomja meg az **▲** ALBUM gombot (ha van) a következő album kiválasztásához.

## LEJÁTSZÁSI LISTA PROGRAMOZÁSA

Max. 20 fájl menthető a programozott lejátszási listába.

Az egyes fájlok több alkalommal is menthetők.

1. Adott esetben állítsa meg a lejátszást.
2. Nyomja meg a PROG gombot a programozás indításához. A PROG szimbólum és a fájl száma villog.
3. Válassza ki a **◀◀** vagy a **▶▶** gombbal a kívánt fájlt, és mentse el a PROG gombbal.
4. Ismétlje meg a 2. és 3. lépést az összes tárolni kívánt fájl mentéséhez.
5. Nyomja meg a **▶||** gombot a beprogramozott lista lejátszásának indításához.



- A beprogramozott lista lejátszása közben a kijelzőn Display felirat látható.

- Fájl hozzáfűzéséhez nyomja meg a **■** gombot és ismétlje meg a 2. és 3. lépést..

Stop üzemmódban a programozás a **◀◀** vagy a **▶▶** gombbal ellenőrizhető.

A kijelzőn a beprogramozott fájlok láthatók.

### Megjegyzés:

Ha 20-nál több fájlt próbál elmenteni, akkor a programozás előről kezdődik.

### A programozás törlése

A készülék Stop üzemmódjában nyomja meg a **■** gombot a programozás törléséhez.

- A PROG szimbólum kialszik és a programozás törlődik.

**Megjegyzés:** A program az áramellátás megszakadása, a CD rekesz kinyitása vagy a készülék lekapcsolódása esetén is törlődik.



## LEJÁTSZÁSI FUNKCIÓK

1. Nyomja meg lejátszás közben egymás után többször a MODE gombot.

- REP 1: Az aktuális fájl ismétlése.
- ALL: A komplett CD ismétlése.
- INTRO: Minden fájlból kb. 10 mp lejátszása.
- RND: A fájlok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása.



2. A normál lejátszáshoz történő visszatéréshez nyomja meg egymás után többször a MODE gombot a REP1, ALL, INTRO vagy RND felirat eltűnéséig.

## ESP (RÁZKÓDÁSVÉDELEM)

A hagyományos hordozható CD lejátszóval talán már tapasztalta, hogy a zene pl. kocogás közben megáll vagy kihagyások vannak a lejátszásban.

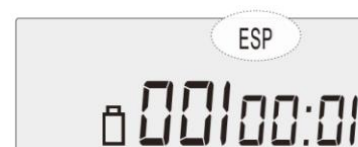
Az elektronikus rázkódásvédelem kismértékű rezgéseknél vagy rázkódásoknál megakadályozza a zenelejátszás kihagyását.

A funkció nem nyújt védelmet a leesésből adódó károsodás ellen.

Az elektronikus rázkódásvédelem alapbeállítás szerint mindig be van kapcsolva. A funkció a CD-lejátszás közben kikapcsolható. MP3 lejátszás alatt mindig be van kapcsolva.



Nyomja meg az ESP gombot az elektronikus rázkódásvédelem deaktiválásához - Az ESP kijelzés kialszik.

Nyomja meg az ESP gombot a funkció ismételt aktiválásához.

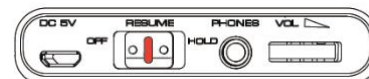


## RESUME (LEJÁTSZÁS FOLYTATÁSA)

A RESUME funkcióval megszakíthatja a lejátszást, és ugyanattól a pozíciótól kezdve folytathatja tovább.

1. Az OFF-RESUME-HOLD kapcsoló RESUME állásba tolásával aktiválja a funkciót.
2. Nyomja meg a  gombot vagy kapcsolja ki a készüléket.
3. Nyomja meg a  gombot a lejátszás azonos pozíciótól kezdődő folytatásához.

- A RESUME funkció deaktiválásához tolja a kapcsolót OFF állásba.



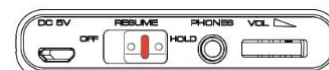
### Megjegyzés:

A RESUME funkció akkor is aktiválódik, ha a CD fedelet lejátszás közben kinyitja és visszazárja. A CD lemez cseréje törli a funkciót.

## AZ ÖSSZES GOMB LEZÁRÁSA - HOLD

A HOLD funkcióval lezárhatók a gombok. Ezzel elkerülhető a gombok véletlenszerű bekapcsolása vagy működtetése.

1. A gombok lezárásának aktiválásához tolja az OFF-RESUME-HOLD kapcsolót HOLD állásba. Ekkor az összes gomb le van tiltva, és a kijelzőn HOLD kijelzés látható.
2.  A HOLD funkció deaktiválásához tolja a kapcsolót OFF állásba.



## Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok/ megszüntetés
A CD lejátszás nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Helyezze be helyesen az elemeket.</li> <li>– Cserélje ki az elemeket.</li> <li>– Csatlakoztassa a hálózati adaptert.</li> </ul>
HOLD – kijelzés és/vagy a gombok működtetésére nincs reakció.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Állítsa a HOLD kapcsolót OFF állásba.</li> <li>– Válassza le a hálózati adaptert, vegye ki az elemeket, és várjon néhány másodpercig.</li> <li>– Csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert, illetve tegye vissza az elemeket és próbálja meg ismét a lejátszást.</li> </ul>
Nem szól a zene vagy rossz minőségű a hangzás.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nyomja meg a gombot a lejátszás indításához.</li> <li>– Növelje a hangerőt.</li> <li>– Ellenőrizze és adott esetben tisztítsa meg a dugós csatlakozást.</li> <li>– A készüléket ne üzemeltesse erős mágneses mezők vagy mobiltelefonok közelében.</li> </ul>
„DISC“ / "Err" hibaüzenet	<p>Helyezze be a CD-t a felirattal felfelé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tisztítsa meg vagy cserélje ki a CD-t.</li> <li>– Várja meg, amíg a bepárasodott lencse felmelegszik szobahőmérsékletre.</li> <li>– Győződjön meg róla, hogy AUDIO vagy MP3/WMA CD van a lejátszóban.</li> <li>– Győződjön meg róla hogy a behelyezett CD-R vagy CD-RW lemez megírása megfelelően történt.</li> </ul>
Nincs zenelejátszás.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Győződjön meg róla, hogy a CD-n lévő fájlok kiterjesztése MP3 vagy WMA.</li> </ul>
Nincsenek albumok az MP3 CD-n.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Győződjön meg róla, hogy az audio CD-n a fájlok száma nem több 99-nél, MP3/WMA CD esetén 600-nál.</li> <li>– Csak azok az albumok láthatók, amelyek MP3/WMA fájlokat tartalmaznak, az egyéb számítógépes fájlokat a lejátszó átugorja.</li> </ul>
A CD fájlokat ugrik át.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tisztítsa meg vagy cserélje ki a CD-t.</li> <li>– Győződjön meg róla, hogy a lejátszási listák programozása ki van kapcsolva.</li> </ul>
MP3 lejátszásakor a lejátszásban kihagyások vannak vagy recseg a hang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Játssza le a fájlt számítógépen, ha itt is ugyanúgy fennáll a probléma, kódolja és <u>írja újra</u> a fájlt egy CD-ROM-ra.</li> </ul>

## MŰSZAKI ADATOK

Hálózati adapter:	AC 100-240V ~ 50/ 60Hz , 150 mA Modell: TBA0050500100VDE DC kimenet: 5V1A
Elemek:	DC 3V (AA x 2) (a szállítás nem tartalmazza)
Elem lejátszási ideje:	6-8 óra (alkáli elemek)
Akku típusok:	Nikkel-metál-hibrid (Ni-MH) 1.2V / AA (a szállítás nem tartalmazza)
Töltési idő:	kb. 16 óra (130 mA árammal)

Műszaki változtatások és nyomtatási hibák joga fenntartva.  
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Sokszorosítás csak a Woerlein GmbH kifejezett engedélyével.

